

Doc. 2168

Folder 3

(28)

CHARGE OUT SLIP

DATE 7-31

EVIDENTIARY DCC. NO. 2168
TRIAL BRIEF _____
EXHIBIT NO. _____
BACKGROUND DCC. NO. _____

SIGNATURE *[Signature]*
ROOM NO. _____

*Original
being
Court
as exhibit
444 of 444A*

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2168

Date: 21 June 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Japanese Translation of MANCHUKUO
Government Bulletin (Extra).

Date: 1 May 37 Original Copy Language: Japanese

Has it been translated? Yes No

Has it been photostated? Yes No

LOCATION OF ORIGINAL (also WITNESS if applicable)

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: ??

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE:

SUMMARY OF RELEVANT POINTS (with page references):

Full translation of pp. 1-4 showing law controlling important industries and methods of enforcement. Law controlling important industries (Imperial Ordinance #66) was promulgated 1 May 37, said important industries to be determined by an Imperial Ordinance. This ordinance is entitled "Matters concerning enforcement of law controlling important industries, Imperial Ordinance #67," also promulgated 1 May 37.

Analyst: 2nd. Lt. Blumhagen

Doc. No. 2168

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. _____
I.P.S. No. 2168

Statement of Authenticity

I, Toru Nakagawa, hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the capacity of the Chief of the Continental Affairs Section, Overseas Residents Division, Control Bureau, Foreign Office, and that as such official I have seen and know the document attached hereto and described as follows: Official Gazettes of the Manchoukuo Government for May, 1937. I further certify that the attached document is the official publication of the Manchoukuo Government.

Signed at Foreign Office
on this 17th day of July, 1946.

Witness /s/ A.A. Muzzev

/s/ Toru Nakagawa
Chief of the Continental Affairs
Section, Overseas Residents
Bureau, Control Division,
Foreign Office. (SEAL)

I, Robert Teaze, hereby certify that ATIS Document No. SA 10090, Item 29, described as follows:

"Official Manchuria Government Gazette (MANSHUKOKU SEIFU KOHO)", May 1937,

was obtained by me in the course of my official duties from East Asia Research Institute and on 11 Jun 1946 was delivered to Mr. E. P. Monaghan of the International Prosecution Section.

Date: 18 July 1946

/s/ Robert S. Teaze
ROBERT S. TEAZE
2d Lt., AUS
ATIS Document Section

C E R T I F I C A T E

W.D.C. No. _____
I.P.S. No. 2168

Statement of Authenticity

I, Toru Nakagawa, hereby certify that I am officially connected with the Japanese Government in the capacity of the Chief of the Continental Affairs Section, Overseas Residents Division, Control Bureau, Foreign Office, and that as such official I have seen and know the document attached hereto and described as follows: Official Gazettes of the Manchoukuo Government for May, 1937. I further certify that the attached document is the official publication of the Manchoukuo Government.

Signed at Foreign Office

on this 17th day of July, 1946.

Witness /s/ A.A. Muzzey

/s/ Toru Nakagawa
Chief of the Continental Affairs
Section, Overseas Residents
Bureau, Control Division,
Foreign Office. (SEAL)

I, Robert Teaze, hereby certify that ATIS Document No. SA 10090, Item 29, described as follows:

"Official Manchuria Government Gazette (MANSHUKOKU SEIFU KOHO)", May 1937,

was obtained by me in the course of my official duties from East Asia Research Institute and on 11 Jun 1946 was delivered to Mr. E. P. Monaghan of the International Prosecution Section.

Date: 18 July 1946

/s/ Robert S. Teaze
ROBERT S. TEAZE
2d Lt., AUS
ATIS Document Section

FROM MANCHOURO GOVERNMENT OFFICIAL GAZETTE
May 1, 1937 ~~Page 1~~

(1) Law Controlling Important Industries
Imperial Ordinance No. 60
~~Promulgated May 1, 1937~~

Article I. A person desiring to engage in any of the important industries shall obtain permission therefor of the State Minister or Ministers concerned in accordance with orders issued.

The kinds of the important industries shall be determined by Imperial Ordinance.

Article II. A person engaged in any of the important industries shall submit to the State Minister or Ministers concerned a written statement of his business program and a report on his business for each business year in accordance with orders issued.

Article III. The State Minister or Ministers concerned may issue to a person engaged in any of the important industries orders necessary for upholding the public interest or for exercising control in connection with such person's business.

Article IV. In case it is deemed especially necessary, the State Minister or Ministers concerned may cause a person engaged in any of the important industries to submit a report on the conditions of his business or property, or cause the officials concerned to conduct an examination of such person's safes, books and other documents or articles.

Article V. In any of the cases hereinunder mentioned, a person engaged in any of the important industries shall obtain permission of the State Minister or Ministers concerned in accordance with orders issued:

1. When the said person desires to enter into an agreement for effecting a control or revise or abolish such agreement;
2. When the said person desires to enlarge his equipment for production or effect a change therein;
3. When the said person desires to transfer to other persons the whole or part of his business;
4. When a merger is to be effected, in case the said person is a juridical person.

Article VI. In either of the cases hereinunder mentioned, a person engaged in any of the important industries shall report to the State Minister or Ministers concerned without delay.

1. When the said person has abolished or suspended the whole or part of his business;
2. When liquidation has been effected, in case the said person is a juridical person.

Article VII. When a person engaged in any of the important industries has violated the present law or orders issued thereunder or dispositions made under such orders, the State Minister or Ministers concerned may cancel the permission mentioned in Article J.

Article VIII. When a person has engaged in any of the important industries without the permission of the State Minister or Ministers concerned, such person shall be punished with a fine not exceeding five thousand yuan (MY5,000).

Article IX. When a person has engaged in any of the important industries falls under either of the cases hereinunder mentioned, such person shall be punished with a fine not exceeding one thousand yuan (MY1,000):

1. When the said person has violated the order issued by the State Minister or Ministers concerned in accordance with the stipulation of Article VII.
2. When the said person has violated the stipulations of Article V.

Article X. When a person has failed to submit the report ordered by virtue of the stipulation of Article IV or has made a false report or has refused, obstructed or evaded the examination mentioned in the same Article, such person shall be punished with a fine not exceeding three hundred yuan (MY300).

Article XI. When a person has violated the stipulation of Article II or Article VI, such person shall be punished with a fine not exceeding one hundred yuan (MY100).

Article XII. When an employee or an operative has committed in connection with his employer's business any act that falls within the purview of the penal regulations of the present law, the employers, as well as the perpetrator of the act, shall be punished. In case, however, the employer is a sufferer from mental derangement or is a minor not possessing the same degree of business ability as an adult, his legal representative or representatives shall be punished.

Article XIII. When an employee or an operative of a juridical person has committed in connection with the business of the said juridical person any act that falls within the purview of the penal regulations of the present law, the executive partner or official of such juridical person, as well as the perpetrator of the act, shall be punished.

In case an executive partner or official of a juridical person has committed any act mentioned in the preceding paragraph, such partner or official shall be punished.

Article XIV. In the cases of Article XII and paragraph 1 of the foregoing Article, when the principal, the legal representative, the partner or the official has proved that there was no means of preventing the act in question from being committed, such person shall not be punished.

SUPPLEMENTARY REGULATIONS

The present law shall come into force on the Tenth day of the Fifth month of the Fourth year of Kangte.

A person who is actually engaged in his business at the time of the coming into force of the present law with a previous permission of the State Minister or Ministers concerned shall be regarded as having obtained permission under the present law.

A person who is actually engaged in his business at the time of the coming into force of the present law without the permission of the State Minister or Ministers concerned shall file a petition for the permission stipulated in the present law within sixty (60) days from the date of enforcement of the present law.

A person who has filed the petition mentioned in the foregoing paragraph may carry on his business as heretofore pending the receipt of the said permission.

FROM MANCHOUKUO OFFICIAL GAZETTE
May 1, 1937 Page 3

(2) Matters Concerning the Enforcement
of the Law Controlling Important Industries
Imperial Ordinance No. 67
Promulgated May 1, 1937

Article I. The important industries as stipulated in paragraph 2 of Article I of the Law Controlling Important Industries shall be as follows:

Arms manufacturing industry;
Aircraft manufacturing industry;
Motor Car manufacturing industry;
Liquid fuel (mineral oils and absolute alcohol) manufacturing industry;
Iron, steel, aluminum, magnesium, lead, zinc, gold, silver and copper refining industry (the wet process of refining gold or silver being excluded);
Coal mining industry (that producing less than 50,000 metric tons per annum being excluded);
Woolen textile manufacturing industry (that carried on by hand-looms being excluded);
Cotton spinning industry;
Cotton textile manufacturing industry (that carried on by hand-looms being excluded);
Hemp thread manufacturing industry (producing more than 50 metric tons per annum);
Hemp spinning and weaving industry (that carried on by hand-looms being excluded);
Flour milling industry (having a capacity for a daily production of more than 500 sacks);
Beer brewing industry;
Sugar refining industry;
Tobacco manufacturing industry (producing more than 10,000,000 cigarettes per annum);
Soda manufacturing industry (refining industry of natural soda being excluded);
Fertilizer (sulphate of ammonium, nitrate of ammonium, super-phosphate of lime and calcareous nitrogen) manufacturing industry;
Pulp manufacturing industry;
Oil milling industry (carried on by the abstraction system or that equipped with more than 15 presses);
Cement manufacturing industry;
Match manufacturing industry.

Article II. The State Minister or Ministers concerned as referred to in the Law Controlling Important Industries shall be the Minister of Industry (within the jurisdiction of the Department of Mongolia Administration, the Minister of Mongolia Administration) and the Minister of Defense as regards arms and aircraft manufacturing industries; the Minister of Industry (within the jurisdiction of the Department of Mongolia Administration, the Minister of Mongolia Administration) and the Minister of Finance as regards liquid fuel and match manufacturing industries; and the Minister of Industry (within the jurisdiction of the Department of Mongolia Administration, the Minister of Mongolia Administration) as regards the other industries.

(Doc. 2168)

Statement of Official Procurement

I, Edward P. Monaghan, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the attached document, IPS No. 2168, Manchoukuo Government Bulletin for May 1937, was obtained by me from Lt. Robert S. Teaze, ATIS Document Section, in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this

27th day of August, 1946.

Witness: /s/ R.H. Larsh

/s/ Edward P. Monaghan
Name

Investigator. I.P.S.
Official Capacity

(Doc. 2168)

Statement of Official Procurement

I, Edward P. Monaghan, hereby certify that I am associated with the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, and that the attached document, IPS No. 2168, Manchoukuo Government Bulletin for May 1937, was obtained by me from Lt. Robert S. Teaze, ATIS Document Section, in the conduct of my official business.

Signed at Tokyo on this
27th day of August, 1946.

Witness: /s/ R.H. Larsh

/s/ Edward P. Monaghan
Name

Investigator, I.P.S.
Official Capacity

政府公報

勅令第六十六號

重要産業統制法

一九三七年五月一日

第一條 重要産業ヲ營ムル者ハ命令ノ定ムル所ニ依リ

主管部大臣ノ許可ヲ受クベシ

重要産業ノ種類ハ勅令ヲ以テ定ム

第二條 重要産業ヲ營ム者ハ命令ノ定ムル所ニ依リ事

業年度毎ニ事業計畫書及事業報告書ヲ主管部

大臣ニ提出スベシ

第三條 主管部大臣ハ重要産業ヲ營ム者ニ對シ其ノ業

務ニ關シ公益上又ハ統制上必要ト命令ヲ為スコトヲ得

第四條 主管部大臣特ニ必要ト認ムトキハ重要産業

業ヲ營ム者ヲテ其ノ業務若ハ財産ノ狀況ヲ報告セ

ル又ハ所部ノ官吏ヲテ其ノ金庫帳簿其他諸款ノ

文書物件ヲ検査セシムルコトヲ得

第五條 重要産業ヲ營ム者左ノ場合ニ於テハ命令

ノ定ムル所ニ依リ主管部大臣ノ許可ヲ受クベシ

一 統制協定ヲ廢ス又ハ之ヲ改廢セシムルトキ

二 生産設備ヲ擴張又ハ變更セシムルトキ

三 事業ノ全部又ハ一部ヲ讓渡セシムルトキ

四 法人たる場合ニ於テ合併ヲ為サルトキ

第六條 重要産業ヲ營ム者左ノ場合ニ於テハ違背

ナク之ヲ主管部大臣ニ届出ゾベシ

一 事業ノ全部又ハ一部ヲ廢止又ハ休止スルトキ

ニ 法人たる場合ニ於テ解散ヲ為スルトキ

第七條 重要産業ヲ營ム者本法若ハ本法ニ基キテ

發ス命令又ハ之ニ基キテ為ス處分ニ違反スルトキハ

主管部大臣ハ第一條ノ許可ヲ取消スコトヲ得

第八條 主管部大臣ノ許可ヲ受ケズニテ重要産業

ヲ營ムル者ハ五十圓以下ノ罰金ニ處ス

第九條 重要産業ヲ營ム者左ノ各號ノ一ニ該當スルトキ

ハ十圓以下ノ罰金ニ處ス

一 第三條ノ規定ニ依リ主管部大臣ノ命令ニ違反スルトキ

ニ 第五條ノ規定ニ違反スルトキ

第十條 第四條ノ規定ニ依リ命ゼラレし報告ヲ為サズ

若ハ虚偽ノ報告ヲ為シ又ハ同條ノ検査ヲ拒ミ妨ゲ

責忌避スル者ハ三百圓以下ノ罰金ニ處ス

第十一條 第二條又ハ第六條ノ規定ニ違反スル者ハ

百圓以下ノ罰金ニ處ス

第十二條 使用人其他ノ従業員本人ノ業務ニ關シ

本法ノ罰則ニ觸ル行為ヲ為スルトキハ該行為者ヲ

罰スル外本人ヲ又處罰ス但シ本人ハ心神喪失

首又ハ營業ニ關シ成年者ト同一能力ヲ有セザル未成年者
トトス其法定代理人ヲ處罰ス

第十三條 法人ノ使用人其他ノ従業員法人ノ業務ニ關シ
本法ノ罰則ニ觸ルル行為ヲ為シトスルハ該行為者ヲ罰ス
外業務ヲ執行ス社員又ハ職員之處罰ス
法人ノ業務ヲ執行ス社員又ハ職員前項ノ行為ヲ為シト
キハ其社員又ハ職員ヲ處罰ス

第十四條 第十三條及前條第一項ノ場合ニ於テ處罰
ヲ受ルル本人、法定代理人、社員又ハ職員當該違反
行為ヲ防止ス途ナカリトテテ證明スルトキハ之ヲ罰セズ

附則

本法ハ康德四年五月十日ヨリ之ヲ施行ス

本法施行際既ニ主管部大臣ノ許可ヲ受ケ現ニ營業ス
ル者ハ本法ニ依リ許可ヲ受ケルニモト看做ス

本法施行際主管部大臣ノ許可ヲ受ケテ現ニ營業スル
者ハ本法施行日ヨリ六十日以内ニ本法ニ依リ許可ノ申請ヲ為スベシ
前項ノ申請ヲ為シテ其ノ許可ヲ受ケル迄ノ間仍舊前
通營業スルコトヲ得

勅令第六十七號

重要産業統制法施行ニ關スル件

第一條 重要産業統制法第一條第二項ノ規定ニ依リ重

重産業、左、通、トス

兵器製造業

航空機製造業

自動車製造業

液體燃料(鑛油及無水アルコール)製造業

鐵、鋼、アルミニウム、マグネシウム、鉛、亜鉛、金、銀、銅、精

鑛業(金及銀、湿式精鍊ヲ除ク)

炭礦(年産五萬噸未満ニテ、除ク)業

毛織物製造業(手織機ニ依ルモノヲ除ク)

綿絲紡績業

綿織物製造業(手織機ニ依ルモノヲ除ク)

麻製線業(年産五十噸以上ニテ)

麻紡績業(手織機ニ依ルモノヲ除ク)

製粉業(日産能力五百袋以上ニテ)

麥酒製造業

製糖業

煙草製造業(紙巻煙草年一十萬本以上、生産ヲ為ス)

曹達製造業(天然曹達、精製業ヲ除ク)

肥料(硫酸アンモニウム、硝酸アンモニウム、過磷酸石灰及

石灰窒素)製造業

ハルカ製造業

油房業(抽出式ニテ、及壓搾器十五臺以上ヲ具スルモノ)

ゴム製造業

燐寸製造業

第二條 重要産業統制法中主管部大臣ト
 稱スル兵器製造業及航空機製造業ニ付テハ
 實業部大臣(蒙政部管内ニ在リテハ蒙政大臣)及
 軍政部大臣、液體燃料製造業及燐寸製造
 業ニ付テハ實業部大臣(蒙政府管内ニ在リテハ蒙政
 部大臣)及財政部大臣トシ、其他ノ産業ニ付テハ實業
 部大臣(蒙政部管内ニ在リテハ蒙政大臣)トス

第三條 實業部大臣(蒙政部管内ニ在リテハ蒙政
 部大臣)兵器製造業ニ付テハ重要産業統制法第四
 條ノ規定ニ依リ報告ヲ徴シ又ハ検査ヲ為サシムル
 ストキハ豫メ軍政部大臣ニ協議スベシ

附則

本令ハ重要産業統制法施行日ヨリ之ヲ施行ス

證明書

I. W. P. D. S. C. 番號 番號
二一六八號

確定性之證明

私中川透は、私が外務省管理局在外邦人部大陸課長として、正式に日本政府に所屬すること並にその職掌上、茲に添附せる次之書類を披見し知る居ることと、こゝに證明す。

一九三七年五月 滿洲口政府公報

尚、又私は、こゝに添附せる書類が滿洲口政府の公式刊行物たることを、こゝにあらはせて證明す。

一九四六年七月十日 於外務省

外務省管理局 在外邦人部

大陸課長 中川透 (印)

證人 A. A. マジイ

(署名)

私・ロバート・ティーズ少尉は、A T I S 書類番號
S A 二〇〇九〇。ニ九項の書類即ち:

滿洲口政府公報日記 一九三七年五月は、

私が公務上、東亜研究所より入手し、一九四六年

六月十一日、口際検査局のE.P.モハン氏に引渡し

たるものなることを、ここに證明す。

一九四六年七月十八日

ロバート・S・ティーズ(署名)

A U S 少尉

A T I S 文書課

公式入手ニ関スル陳述書

Edward P. Monaghan
 余エドワード・ピー・モナハンハ、余が聯合國最高
 指揮官總司令部ニ關係アルモノナル事並ニ
 添附ノ文書！P.S.二一六八号、一九三七年昭和
 十二年五月廿ノ滿洲國政府公報ハ、余が公
 務上聯合國裁議通訳部文書課ノロバ
 ート・エス・テイズ少尉ヨリ入呈シタルモノナル
 事ヲ茲ニ証明ス。
 東条ニ於テ署名サル。

姓名

エドワード・ピー・モナハン
Edward P. Monaghan 署名

一九四〇年八月二十七日

官職 國際檢察部調査官

証人

R. H. ラーシュ
R. H. Larsh

The "Manchoukuo Government Bulletin, No. 924" for the month of May, 1937, pages 1-4, inclusive, published Saturday, May 1, 1937.

Pages 1, 2 and part of 3 is the Ordinance No. 66, entitled "Law Controlling Important Industries."

Also, pages 3 and 4 contain Ordinance No. 67, entitled "Matters Concerning the Enforcement of the Law Controlling Important Industries."

On page 20 of the document being Volume of Manchoukuo Government Bulletins for the month of May, 1937, of said Bulletin, appears the following:

Article 77. A "Publisher: HSINKING General Affairs Board, State Council. Seller: SHANGFOWTI, HSINKING, Building, Repairs and Supply Bureau."

Article 78. The state minister or ministers concerned may issue to a person engaged in any of the important industries orders necessary for upholding the public interests or for exercising control in connection with such person's business.

Article 79. In case of an urgent necessity, the state minister or ministers concerned may issue a person engaged in any of the important industries a report on the conditions of his business or property. The person concerned is required to conduct an examination of such report and submit a written report or articles.

Article 80. The person or persons hereinafter mentioned, a person engaged in any of the important industries shall obtain permission from the state minister or ministers concerned in accordance with orders issued.

1. The person or persons desiring to enter into an agreement for the production of goods or services.
2. When the person or persons desiring to enlarge the scale of production of goods or services.
3. When the person or persons desiring to employ persons the work of which is dangerous.
4. When a person or persons desiring to use the said person as a juridical person.

FROM MANCHOUKUC GOVERNMENT OFFICIAL GAZETTE
May 1, 1937 Page 1

(1) Law Controlling Important Industries
Imperial Ordinance No. 50
Promulgated May 1, 1937

Article I. A person desiring to engage in any of the important industries shall obtain permission therefor of the State Minister or Ministers concerned in accordance with orders issued.

The kinds of the important industries shall be determined by Imperial Ordinance.

Article II. A person engaged in any of the important industries shall submit to the State Minister or Ministers concerned a written statement of his business program and a report on his business for each business year in accordance with orders issued.

Article III. The State Minister or Ministers concerned may issue to a person engaged in any of the important industries orders necessary for upholding the public interest or for exercising control in connection with such person's business.

Article IV. In case it is deemed especially necessary, the State Minister or Ministers concerned may cause a person engaged in any of the important industries to submit a report on the conditions of his business or property, or cause the officials concerned to conduct an examination of such person's safes, books and other documents or articles.

Article V. In any of the cases hereinunder mentioned, a person engaged in any of the important industries shall obtain permission of the State Minister or Ministers concerned in accordance with orders issued:

1. When the said person desires to enter into an agreement for effecting a control or revise or abolish such agreement;
2. When the said person desires to enlarge his equipment for production or effect a change therein;
3. When the said person desires to transfer to other persons the whole or part of his business;
4. When a merger is to be effected, in case the said person is a juridical person.

Article VI. In either of the cases hereinunder mentioned, a person engaged in any of the important industries shall report to the State Minister or Ministers concerned without delay.

1. When the said person has abolished or suspended the whole or part of his business;
2. When liquidation has been effected, in case the said person is a juridical person.

Article VII. When a person engaged in any of the important industries has violated the present law or orders issued thereunder or dispositions made under such orders, the State Minister or Ministers concerned may cancel the permission mentioned in Article J.

Article VIII. When a person has engaged in any of the important industries without the permission of the State Minister or Ministers concerned, such person shall be punished with a fine not exceeding five thousand yuan (MY5,000).

Article IX. When a person has engaged in any of the important industries falls under either of the cases hereinunder mentioned, such person shall be punished with a fine not exceeding one thousand yuan (MY1,000):

1. When the said person has violated the order issued by the State Minister or Ministers concerned in accordance with the stipulation of Article III.
2. When the said person has violated the stipulations of Article V.

Article X. When a person has failed to submit the report ordered by virtue of the stipulation of Article IV or has made a false report or has refused, obstructed or evaded the examination mentioned in the same Article, such person shall be punished with a fine not exceeding three hundred yuan (MY300).

Article XI. When a person has violated the stipulation of Article JJ or Article VI, such person shall be punished with a fine not exceeding one hundred yuan (MY100).

Article XII. When an employee or an operative has committed in connection with his employer's business any act that falls within the purview of the penal regulations of the present law, the employers, as well as the perpetrator of the act, shall be punished. In case, however, the employer is a sufferer from mental derangement or is a minor not possessing the same degree of business ability as an adult, his legal representative or representatives shall be punished.

Article XIII. When an employee or an operative of a juridical person has committed in connection with the business of the said juridical person any act that falls within the purview of the penal regulations of the present law, the executive partner or official of such juridical person, as well as the perpetrator of the act, shall be punished.

In case an executive partner or official of a juridical person has committed any act mentioned in the preceding paragraph, such partner or official shall be punished.

Article XIV. In the cases of Article XII and paragraph 1 of the foregoing Article, when the principal, the legal representative, the partner or the official has proved that there was no means of preventing the act in question from being committed, such person shall not be punished.

SUPPLEMENTARY REGULATIONS

The present law shall come into force on the Tenth day of the Fifth month of the Fourth year of Kangte.

A person who is actually engaged in his business at the time of the coming into force of the present law with a previous permission of the State Minister or Ministers concerned shall be regarded as having obtained permission under the present law.

A person who is actually engaged in his business at the time of the coming into force of the present law without the permission of the State Minister or Ministers concerned shall file a petition for the permission stipulated in the present law within sixty (60) days from the date of enforcement of the present law.

A person who has filed the petition mentioned in the foregoing paragraph may carry on his business as heretofore pending the receipt of the said permission.

FROM MANCHOUKUO OFFICIAL GAZETTE

May 1, 1937 Page 3

(2) Matters Concerning the Enforcement
of the Law Controlling Important Industries
Imperial Ordinance No. 67
Promulgated May 1, 1937

Article I. The important industries as stipulated in paragraph 2 of Article I of the Law Controlling Important Industries shall be as follows:

Arms manufacturing industry;
Aircraft manufacturing industry;
Motor Car manufacturing industry;
Liquid fuel (mineral oils and absolute alcohol) manufacturing industry;
Iron, steel, aluminum, magnesium, lead, zinc, gold, silver and copper refining industry (the wet process of refining gold or silver being excluded);
Coal mining industry (that producing less than 50,000 metric tons per annum being excluded);
Woolen textile manufacturing industry (that carried on by hand-looms being excluded);
Cotton spinning industry;
Cotton textile manufacturing industry (that carried on by hand-looms being excluded);
Hemp thread manufacturing industry (producing more than 50 metric tons per annum);
Hemp spinning and weaving industry (that carried on by hand-looms being excluded);
Flour milling industry (having a capacity for a daily production of more than 500 sacks);
Beer brewing industry;
Sugar refining industry;
Tobacco manufacturing industry (producing more than 10,000,000 cigarettes per annum);
Soda manufacturing industry (refining industry of natural soda being excluded);
Fertilizer (sulphate of ammonium, nitrate of ammonium, super-phosphate of lime and calcareous nitrogen) manufacturing industry;
Pulp manufacturing industry;
Oil milling industry (carried on by the abstraction system or that equipped with more than 15 presses);
Cement manufacturing industry;
Match manufacturing industry.

Article II. The State Minister or Ministers concerned as referred to in the Law Controlling Important Industries shall be the Minister of Industry (within the jurisdiction of the Department of Mongolia Administration, the Minister of Mongolia Administration) and the Minister of Defense as regards arms and aircraft manufacturing industries; the Minister of Industry (within the jurisdiction of the Department of Mongolia Administration, the Minister of Mongolia Administration) and the Minister of Finance as regards liquid fuel and match manufacturing industries; and the Minister of Industry (within the jurisdiction of the Department of Mongolia Administration, the Minister of Mongolia Administration) as regards the other industries.

Article III. When the Minister of Industry (within the jurisdiction of the Department of Mongolia Administration, the Minister of Mongolia Administration) desires to collect reports or cause examinations to be conducted in connection with arms manufacturing industry by virtue of the stipulations of Article IV of the Law Controlling Important Industries, the said Minister shall consult in advance with the Minister of Defense.

SUPPLEMENTARY

The present Ordinance shall come into force on the day of enforcement of the Law Controlling Important Industries.

2768

Certified list of the Chiefs of the General Affairs Board of Manchukuo.

滿洲國總務長官

- 1. KOMAI Tokuzo (駒井徳三)
- 2. ENDO Ryusaku (遠藤柳作)
- 3. NAGAOKA Ryuichiro (長岡陸作)
- 4. ODACHI Shigeo (大達花盛)
- 5. HOSHINO Naoki (星野直樹)
- 6. TAKABE Rokuzo (武部六藏)

300.000.000 Fran

Certified list of the Chiefs of the Manchurian
Affairs Board (TAIMAN JIMU KYOKU)

1. HAYASHI Senjuro (林 繁 藏)
2. KAWASHIMA Yoshiyuki (川 島 義 行)
3. TERAUCHI Juichi (寺 内 正 一)
4. NAKAMURA Koichi (中 村 孝 一)
5. SUGIYAMA Gen (杉 山 元)
6. ITAGAKI Seishiro (板 垣 退 三)
7. HATA Shunroku (畑 俊 六)
8. TOJO Hideki (東 條 英 機)

Certified list of the Chiefs of the Manchurian
Bureau

- 大東亞省滿洲事務
1. IMAYOSHI Toshio (伊吉 道政務局長)
2. YAMAGOSHI Michizo (山越 道政務局長)

Commander in Chief of
Kwantung Army

Ambassador General Nomura
Kunuru

Chief of Staff of
Kwantung Army

1931 8/32	Lieut Gen. HONJO, SHIGERU		MAJ. GEN. MIYAKE JINZABURO
Suicide 12/20/45	COMMANDER-AT-TIME. MANCHURIAN INCIDENT WAS NO JAP AMBASSER. AT THIS TIME LEFT TO BECOME A MEMBER-IMPERIAL WAR COUNCIL JAPAN.	1933	CHIEF STAFF AT OF MANCHURIAN INCIDENT MAJ GEN. HASHIMOTO, TORANOSUKE, Yoshimoto - Succeeded after war asst Chief Staff
8/32 to 8/35 DIED IN OFFICE	FIELD MAR. MUTO, NOBUYOSHI - ✓ COMBINED OFFICE of Commander of ARMY AND AMBASSADER	32 to 35 LIVING SUGAMO 11/23/45	Lieut Gen. KOISO, KUNIAKI APRIL 1939 OVERSEAS MINISTER - H. UANUMA CAB. Returned Army 7/38
8/33 to 134	Gen. HISHIKARI, TAKASHI with Itagaki responsible for Manchurian Incident which was to allow independent country		Lieut. Gen. NISHIO, JUZO (Toshizo?) Who was 1st 1927 - Deputy Chief Staff Kwantung Army 1934
12/34 to 3/36	GEN. MIMAMI, JIRO AFTER 2-26-36 Incident. AS Senior General He RETIRED with other Senior generals		Lieut. Gen. NISHIO, JUZO LIEUT GEN. ITAGAKI, SEISHIRO, Pres. Manchurian Affairs Board attache (12/34) Embassy, Manchou Chief of Staff 1937 to 1938 War Minister 1st Nonage Cabinet after June 1938 6/4/37 11/4/39
2-36 to 9-39	Gen. UEDA GEN UJEDA, KENKICHI WOUNDED SHANGHAI (1932) RETIRED DUE TO NOMOHAN INCIDENT. CLASH ON RUSSIAN BORDER	LEFT 3/37 June 1938 LIVING SUGAMO	LIEUT. GEN. ITAGAKI, SEISHIRO. BECAME WAR. MINISTER 1st Nonage Cab. Col. AKINAGA MEMBER Japanese Manchurian Joint Economic Commission LIEUT. GEN TOJO, HIDEKI. LEFT TO BECOME VICEWAR MINISTER. FIRST KONOYE CAB. Army 35 to Dec 38
9/39 to 9/44	LIEUT GEN. UMEZU, YOSHIRO 1940-1941 Year Book. COMDR Kwantung Army and concurrently Jap. Ambassador MANCHOU MADE FULL General 1940.	9/39 LIVING	LIEUT. GEN. ISOGAI RENSUKE 1940-1941 Year Book. Chief of Staff Kwantung Army Lt Gen IMURA, Jo There was a change - Imura's place taken by Lt General Yoshimoto who committed suicide after end of war.

2nd Konoze Cabinet 7/21/40 to 7/21/41

Prime - Konoze

War Cabinet resigned -

Foreign Affairs - Matsuoka =

War Gen Tojo
Communications - Shozo Murata

Director Planning Board Tenchi Suzuki Lt Gen
Naochi Hachida

3rd Konoze Cabinet 7/18/41 to 10/16/41

Foreign Affairs - Ad. Teiyro Toyoda

War Gen Tojo

Communications - Shozo Murata

Pres Planning Board - Lt Gen. Tenchi Suzuki

Tojo - 10-16-41 - 7/19-1944

War Tojo

Wishiro - Chief Secretary

Ad Nomura - Konoze

Konoze - 6/4/37 - 1/4/39

Haramura 1/5/39 - 8/29/39

Abe - 8/30/39 - 1/15/40

Yamae 1/16 - 3/40 to 7/21/40

2nd Konoze 7/21/40 to 7/16/41

3rd Konoze 7/18/40 to 10/16/41

Tojo - 10/16/41 - 44